

EBRÓPOLIS

N O T I C I A S

EDITA: ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO ESTRATÉGICO DE ZARAGOZA Y SU ÁREA DE INFLUENCIA
Declarada de utilidad pública

Número 6 • Febrero, 1999

Revista cuatrimestral

Sumario

1 En portada:
Arranca con fuerza la implantación del Plan Estratégico

2 Crónica:
Zaragoza, sede permanente de los Encuentros de Directores de Planes Estratégicos

4 Noticias:
La planificación estratégica estrecha lazos entre Sudamérica y Zaragoza

6 Informe:
CEZ, Cámara y UGT presiden las Comisiones que impulsarán el Plan

9 Pulso de la Ciudad:
La población zaragozana, cada día más envejecida

10 Colaboradores:
Ayuntamiento e IberCaja colaboran en la formación de gestores iberoamericanos

12 Breves



Arranca con fuerza la implantación del Plan Estratégico

El Plan Estratégico de Zaragoza y su Área de Influencia comienza poco a poco a convertirse en una realidad. Con el nuevo año, han arrancado oficialmente los trabajos de la III Fase, en la que se impulsará la aplicación de las acciones contenidas en el Plan.

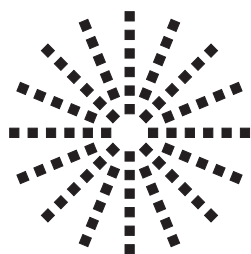
Las tres Comisiones que trabajarán para conseguir la ejecución –una por cada Línea Estratégica– están ya constituidas, con una amplia representación de los miembros fundadores, colaboradores y de nú-

mero de la Asociación, y funcionan a pleno rendimiento desde el mes de enero.

El objetivo de esta III Fase del Plan Estratégico es ambicioso: conseguir la aplicación del mayor número de las 140 acciones propuestas en el documento y en el menor tiempo posible. Y todo ello con un claro propósito: contribuir a que Zaragoza y su entorno sean, en el horizonte del año 2010, una "metrópoli abierta, atractiva, puerta internacional, puente hacia Hispanoamérica,

foco de comunicaciones del nordeste español, que desarrolle solidariamente y difunde sus recursos peculiares con criterios de calidad total".

Esta etapa mantiene un gran paralelismo con las dos anteriores, porque en ella predominan las tres premisas que han guiado la actuación de EBRÓPOLIS a lo largo de sus casi cinco años de vida: el consenso a la hora de actuar, la amplia participación de la sociedad zaragozana y la cooperación público-privada.



EBRÓPOLIS

EBRÓPOLIS toma nota de la aplicación del plan en otras ciudades

Zaragoza acoge el III Encuentro Ibérico de Directores de Planes Estratégicos Urbanos

La implantación, la evaluación y la financiación de los planes estratégicos han sido los temas centrales de debate en el III Encuentro Ibérico de Directores de Planes Estratégicos Urbanos, celebrado en Zaragoza a iniciativa de EBRÓPOLIS y con la presencia de los principales responsables de planificación estratégica de España y Portugal.

La implantación del Plan Estratégico está dando sus primeros pasos en Zaragoza y su entorno. Por ello, con el objetivo básico de obtener aportaciones enriquecedoras de la experiencia seguida en otros rincones de la Península, la Asociación ha convocado en Zaragoza el III Encuentro de Directores de Planes Estratégicos para tomar nota de los mecanismos seguidos en otras ciudades, de sus ventajas e inconvenientes.

Así, el 16 y 17 de noviembre pasados, se dieron cita en el Audi-

torio representantes de las ciudades de Barcelona, Bilbao, Madrid, Málaga, Lisboa, Córdoba, Gijón, Girona, Calviá (Baleares), Éibar (Guipúzcoa), Rubí (Barcelona), Santander, Tarragona, Tudela (Navarra), Valencia, Santa Coloma de Gramanet (Barcelona), así como de la comarca de Vic-Osona. A petición de los representantes de todas estas localidades, la capital aragonesa será la sede permanente de este tipo de reuniones.

Las dos jornadas de trabajo estuvieron dedicadas de lleno a abordar desde distintas ópticas todos los aspectos relacionados con la puesta en marcha y seguimiento de un plan estratégico. Francesc Santacana, director del *Pla Estratègic Barcelona 2000*, fue el encargado de introducir y exponer su opinión sobre la implantación de planes, a raíz de la experiencia en planificación estratégica de la ciudad Condal, que celebra ya su décimo aniversario con 68 acciones ejecutadas.

La importancia de mantener una amplia participación social



Una de las sesiones de trabajo en el Auditorio

también en esta fase, la necesidad de defender un mismo modelo de ciudad y la inconveniencia de tener que solventar diversos problemas, como la priorización y concreción de las medidas o el reparto de competencias, son características comunes a todas las localidades que implantan un plan estratégico.

José Estrada, máximo responsable del *Plan Estratégico de Málaga*, habló y moderó el debate sobre la financiación, un aspecto vital. La existencia de una estructura financiera que permita trabajar de forma estable y el necesario equilibrio entre los fondos públicos y las aportaciones privadas constituyen, en opinión de la mayoría de asistentes, los aspectos clave a tener en cuenta para poder sacar adelante cualquier proyecto estratégico.

La tercera pata del debate, la evaluación y seguimiento de los planes, corrió a cargo de Javier Font, responsable del *Plan de Revitalización de Bilbao Metrópoli-30*. Los expertos coincidieron en destacar el carácter esencial que entraña el análisis del grado de cumplimiento alcanzado por cada plan estratégico y de su influencia en el desarrollo de la ciudad.

Quizá por ello, y con el objetivo de mejorar los mecanismos de evaluación existentes, Bilbao Metrópoli-30 recibió el encargo de promover un proyecto común de indicadores socioeconómicos que, atendiendo a las distintas peculiaridades, sirva a las ciudades y territorios para evaluar sus planes estratégicos, tanto en lo referido a la realización del plan, como al progreso de la ciudad y la comparación con su entorno.



Foto de familia al término de las jornadas

Conclusiones del III Encuentro

Zaragoza, 16-17 de noviembre de 1998

La diversidad de ciudades y la heterogeneidad de los agentes que conviven en ellas implican soluciones diferentes en cada plan estratégico e impiden que las experiencias sean extrapolables directamente de unas ciudades a otras. En cualquier caso, los planes estratégicos no deben circunscribirse a un único municipio y sí abarcar los espacios de vida de los ciudadanos: aquellos donde se reside, se trabaja o se disfruta de los tiempos de ocio.

- La **IMPLANTACIÓN** es la etapa más decisiva en la vida de un plan estratégico y la que se prolonga durante un mayor periodo de tiempo.
- El éxito de la aplicación de un plan estratégico no radica tanto en la implantación de determinadas medidas concretas como en lograr el modelo de ciudad que se pretende, rompiendo tendencias negativas, y en conseguir un lenguaje común y coherente entre todos los implicados en su futuro.
- La cultura de la participación es básica en todas las fases de un plan estratégico y, **por tanto**, debe mantenerse más allá de la etapa de elaboración, a pesar de que es en la implantación donde se encuentran las mayores dificultades para lograr canalizar el deseo de colaboración existente en los ciudadanos.
- Se propone, para los casos en que la dimensión de la ciudad lo permita, el intentar un proceso de acercamiento a un compromiso individual de aceptación de la filosofía y mentalidad estratégicas.
- Durante su implantación, los planes estratégicos se enfrentan a inconvenientes comunes a todas las ciudades, entre ellos:
 - La concreción y priorización de las medidas a aplicar
 - El reparto de competencias entre instituciones y sectores **a la hora de la ejecución** y su grado de involucración en el proyecto
 - La dificultad de encontrar los indicadores adecuados para medir el grado de ejecución de las acciones contenidas en el plan.
 - El problema de dar con los mecanismos correctos de evaluación del progreso alcanzado por la ciudad **con la aplicación del plan**.
 - Aburrimiento/frustración por el tiempo transcurrido, por la aparente no consecución de los logros pretendidos y, en determinados momentos, por la falta de innovación en esta fase.
 - Cada ciudad o comarca debe diseñar su implantación del plan estratégico y **su estructura de funcionamiento** en función de unas características propias; pero un requisito común a todas ellas es el necesario equilibrio entre la representación pública y la privada.
 - **Lo mismo sucede en materia de financiación.** El sistema a seguir en materia de **FINANCIACIÓN** puede/debe ser dis-

El tamaño de la ciudad también es clave a la hora de determinar los modos de actuar en las diferentes fases de una planificación estratégica que debe ser entendida como una línea de trabajo permanente y que atienda a los diferentes ámbitos territoriales, no sólo municipales.

- tinto en cada caso, con una excepción importante: es básica la existencia de un mecanismo **de financiación** estable, que permita a la oficina técnica trabajar siguiendo una línea de continuidad y sin sobresaltos anuales. Los socios **–ya sean fundadores, patronos...–** son los que han de aportar estos fondos mínimos para garantizar una estructura de funcionamiento permanente.
 - Existen otras fórmulas complementarias de financiación **para los proyectos del plan**, válidas para unos casos y no prioritarias para otros:
 - Fondos europeos
 - Financiación externa (de instituciones públicas, financieras, etc) a cambio de prestación de determinados servicios, sin caer en competencia desleal con empresas consultoras ni en la sustitución de otros agentes.
 - Debe existir un adecuado equilibrio público-privado en la financiación de la oficina del plan estratégico.
 - La implantación necesariamente debe conllevar una etapa de **EVALUACIÓN**, entendida en una triple vertiente:
 - Sistema de indicadores que reflejen en qué medida se han cumplido las acciones propuestas en el plan
 - Evaluación de cómo influyen las medidas aplicadas en el avance de la ciudad: informes anuales de progreso (indicadores sintéticos, estratégicos...)
 - Evaluación del entorno: comparación con ciudades del entorno internacional a las que te quieres parecer (observadores urbanos, experiencias comparadas de ciudad...)
 - La evaluación constituye una etapa fundamental para la actualización del plan estratégico a través de:
 - La identificación de nuevas necesidades y retos para la ciudad
 - El diseño de las estrategias para satisfacer estas necesidades
 - El papel de la oficina del plan estratégico durante la evaluación ha de ser el de facilitador y dinamizador de la participación de los agentes públicos y privados.
 - La participación en la evaluación ha de implicar al conjunto de los actores de la ciudad y no sólo a aquellos grupos más activistas.

La planificación estratégica estrecha lazos entre Sudamérica y Zaragoza

Una delegación del Ayuntamiento y EBRÓPOLIS visita Bolivia, Paraguay y Perú



Participantes en el Seminario del CIDEU

La planificación estratégica urbana tiene como finalidad básica contribuir al progreso de las ciudades, pero, al mismo tiempo, cumple otro gran objetivo: servir de lazo de unión entre los pueblos. Así lo demuestra el viaje realizado por una delegación de EBRÓPOLIS a tierras de Bolivia, Paraguay y Perú entre finales de octubre y principios de noviembre

El Vicepresidente, Francisco Meroño, y el Coordinador, Félix Asín, representaron a la Asociación en el Seminario organizado por el Centro Iberoamericano de Desarrollo Estratégico Urbano (CIDEU) en Santa Cruz de la Sierra (Bolivia), con la implantación de planes estratégicos como principal asunto a debate.

El CIDEU es una asociación de ciudades que nació por iniciativa de la Conferencia Iberoamericana

de Jefes de Estado y de Gobierno celebrada en Madrid en 1992 con objeto de impulsar la realización de Planes Estratégicos Urbanos con metodologías e instrumentos que favorezcan la formación de un mercado de proyectos urbanos susceptibles de facilitar el progreso de las ciudades miembro.

Durante las jornadas, además de la experiencia en implantación de planes, los representantes de EBRÓPOLIS tuvieron la oportunidad de conocer el Centro de Formación de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) en Santa Cruz y las funciones que desarrolla la Agencia en toda Iberoamérica.

Desde Bolivia, el Vicepresidente y el Coordinador se desplazaron a Paraguay e iniciaron una segunda etapa del viaje, en la que también parti-

cipó Verónica Lope, concejala delegada de Asuntos Sociales del Ayuntamiento de Zaragoza. Ya en Asunción, suscribieron un convenio de colaboración con el Instituto de Desarrollo Municipal (IDM), entidad encargada de promover el desarrollo de los municipios del interior de la República paraguaya, a través de la asistencia técnica, administrativa y financiera.

El propósito del convenio es impulsar el desarrollo de la planificación estratégica urbana en los distintos municipios del país. Y para ello se apuesta por la vía de la formación de gestores públicos-locales a través de distintos programas.

La tercera escala en la estancia en Sudamérica fue Perú. Allí, en la ciudad de Cusco, el Vicepresidente y el Coordinador de la Asociación y la representante municipal firmaron convenios con ocho Municipalidades del Departamento de



Reunión con el alcalde de Cusco

Cusco y también con el Centro de Educación y Comunicación Guaman Poma de Ayala de esta misma localidad peruana.

Los convenios suscritos por EBRÓPOLIS están en una misma línea de actuación, de acuerdo con los criterios seguidos por la Agencia Española de Cooperación Internacional. Así, se estima conveniente atender "de un modo riguroso, estable y continuado las demandas de formación público-local, emergentes de gran cantidad de municipios iberoamericanos, cuyas estructuras funcionariales, normativas, hacendísticas y sistemas de gestión están en su mayoría por desarrollar, y para los que el reflejo y la imagen de la experiencia de la transición democrática y profundización del estado constitucional en España es una meta y un referente permanente".

"Todo ello, –según reza el texto de los acuerdos– con el objetivo fundamental de contribuir al fortalecimiento de las instituciones locales a los efectos de crear y potenciar las condiciones para la democratización plena de los gobiernos locales y la mejora de la calidad de vida de los ciudadanos".

La Aljafería abre sus puertas a la Asociación

La publicación del Plan se presenta en la sede de las Cortes



El Vicepresidente y otras autoridades dirigieron unas palabras a los presentes

El Palacio de la Aljafería ha abierto sus puertas a EBRÓPOLIS con motivo de la presentación a la sociedad zaragozana de la publicación del Plan Estratégico de Zaragoza y su Área de Influencia, que fue aprobado con la unanimidad de los principales agentes sociales, económicos e institucionales políticos de la ciudad el pasado 9 de julio.

Invitados por el presidente de las Cortes de Aragón, Emilio Eiroa, el pasado 20 de octubre, más de un centenar de personas, entre las que se encontraban muchos de los expertos que han participado en alguna de las dos fases de elaboración del documento, miembros de la Asociación y simpatizantes, se dieron cita en el Salón San Jorge del Palacio de la Aljafería para conocer de primera mano el fruto de cuatro años de trabajo.

El Vicepresidente de la Asociación, Francisco Meroño, tomó la palabra para considerar el Plan como un "referente para la ciudad y su entorno" y un documento de "recomendaciones" a la hora de actuar coordinados y de "sumar día a día".

A juicio del teniente de alcalde, el acto celebrado en la Aljafería constituía una "pausa para reflexionar, recopilar lo realizado y darnos impulso y ánimo de cara al futuro", un futuro en el que se deberán



Los asistentes tuvieron la oportunidad de visitar el Palacio



Expertos, socios y autoridades no faltaron a la cita en la Aljafería

impulsar las 140 acciones propuestas en el Plan Estratégico.

El consejero de Economía, Hacienda y Fomento, José María Rodríguez Jordá, destacó, por su parte, la colaboración público-privada como uno de los pilares básicos de la actuación de EBRÓPOLIS, colaboración que consideró "la única manera de avanzar hacia un futuro de todos". Rodríguez Jordá apostó por "continuar en la senda de lo que en el documento se dice".

El anfitrión, Emilio Eiroa, presidente de las Cortes de Aragón, invitó a los zaragozanos a creer en sus propias fuerzas y consideró el Plan un "símbolo de lo que los aragoneses podemos lograr si conseguimos ponernos de acuerdo".

Durante el acto, también dedicaron unas palabras a los presentes los representantes de las dos instituciones que han patrocinado la publicación del Plan.

Román Alcalá, en nombre de iberCaja, mostró la "felicidad" de su entidad por "participar en un proyecto que estudiando el presente mira al futuro". Y Juan José Grávalos, como director general de la CAI, se congratuló de que, gracias al esfuerzo de toda la sociedad, Zaragoza tendrá "un contenido mucho más digno y más humano en el próximo milenio".

Los órganos de dirección de EBRÓPOLIS dan luz verde a la implantación del Plan

Una vez con el Plan Estratégico en vigor, la tarea fundamental de EBRÓPOLIS ha consistido en poner en marcha las acciones encaminadas a lograr su aplicación. Por ello, y después de un periodo de maduración a lo largo del verano, la Comisión Ejecutiva de la Asociación elaboró una propuesta sobre el método a seguir en la III Fase, que recibió el visto bueno de los órganos directivos el pasado 19 de octubre de 1998. Entonces, comenzó oficialmente la III Fase del Plan, la destinada a su implantación.

"Conseguir implantar el mayor número de las 140 acciones contenidas en el Plan y en el menor tiempo posible" es el objetivo fundamental de la Asociación en esta tercera etapa, que nace, como sucedió en las anteriores ocasiones, presidida por el consenso.

El pistoletazo de salida para la III Fase se dio el pasado 19 de octubre. El Consejo Rector, primero, y la Asamblea –en la que están representados todos los socios de EBRÓPOLIS, ya sean fundadores, de número o colaboradores–, después, concedieron su visto bueno a la propuesta de método presentada por la Comisión Ejecutiva.

En concreto, tres Comisiones de Impulso de la Ejecución del Plan (CIEP) –una por cada línea estratégica– trabajarán por sacar adelante las distintas iniciativas propuestas en el documento. La primera de ellas está dedicada fundamentalmente al territorio; la segunda, a la actividad, mientras que la tercera se centra en las personas.



La Asamblea de octubre dio el visto bueno a la III Fase

A partir del momento en que se contó ya con el diseño de la línea de actuación a seguir, comenzó el trabajo. Los socios fundadores y aquellos de número y colaboradores que lo desearon designaron a sus representantes (titulares y suplentes) en las Comisiones y, una vez con sus integrantes, éstas se constituyeron formalmente a mediados de diciembre. Ese primer encuentro se centró casi exclusivamente en la presentación de sus componentes y en la elección del presidente/a y su secretario técnico de apoyo.

Ya en enero, en la segunda reunión de cada CIEP se abordó el camino a seguir para lograr ser lo más efectivos posibles. Y, con pequeños matices, el método elegido es el mismo:

• Método de trabajo

En un primer momento, cada una de las Comisiones estudia las acciones encuadradas en la línea estratégica que les corresponde y las clasifica en tres grupos en función de una serie de características. Así, dependiendo –entre otros factores– de si tienen claro o no el agente ejecutor o de su grado de concreción se califican como acciones en estudio, en ejecución o en impulsión. Este proceso, que se prolongará durante algún tiempo por su grado de dificultad, servirá también para establecer prioridades.

Los representantes de cada entidad se adscriben a las acciones que prefieren dentro de las correspondientes a su Comisión y en función de su interés en el tema, del grado de conocimiento o de cualquier otra característica que estimen oportuna, con la intención de facilitar las tareas de clasificación y priorización.

Las Comisiones tienen previsto reunirse mensualmente y trabajar de forma autónoma, pero coordinada. Sus presidentes informarán periódicamente de la evolución seguida a los órganos directivos de la Asociación y, de hecho, los responsables de las tres CIEP ya han comparecido en la Comisión Ejecutiva del mes de enero para explicar los detalles del inicio de los trabajos.

Dada la diversidad de las acciones a impulsar y, en muchas ocasiones, de su dificultad técnica, cuando en el curso de los trabajos surjan dudas sobre distintos aspectos, las Comisiones recurrirán a la opinión de los expertos que juzguen necesario.

CEZ, Cámara y UGT presiden las comisiones que impulsarán la ejecución

Los empresarios y sindicatos apuestan firmemente por los beneficios que entrañará el Plan Estratégico para Zaragoza y su entorno y prueba de ello es que presidirán las comisiones que impulsarán la ejecución de las 140 acciones contenidas en el documento.

CIEP 1: "Zaragoza, ciudad logística y metrópoli regional"

Presidente: José Enrique Ocejo (CEZ)

Secretario Técnico: José María Cester (CEZ)

Participantes:

AYUNTAMIENTO: Francisco Javier Pérez Ciria • CAI: Ángel Grávalos Esteban • CÁMARA COMERCIO: Martín Liria Lafarga • CC.OO: Luis Bentué Andreu • CEPYME: Pilar Gómez López • COLEGIO OF. ARQUIT. ARAGÓN: Luis Franco Lahoz • COLEGIO OF. INGENIEROS DE CAMINOS, CANALES Y PUERTOS: José Luis Cerezo Lastrada • COOP. CIUDAD DEL TRANSPORTE: José Luis Carreras Lario • DGA: Félix de los Ríos Barbany • DPZ: Gonzalo López Pardos • FABZ: Jesús Picazo Segura • IBERCAJA: María Luisa Courchoud Rasal • MERCAZARAGOZA, S.A.: Constancio Ibáñez Casanova • TUZSA: Miguel Martí Escursell • UAV CESARAUGUSTA: Constancio Navarro Lomba • UGT: Francisco Catalán Duerto • UNIVERSIDAD: Miguel San Miguel Marco



La CIEP 1 se reúne en la CEZ



La CIEP 2 tiene su sede en la Cámara de Comercio



"El Cubo" acoge los encuentro de la CIEP 3

CIEP 2: Potenciación del atractivo de Zaragoza como entorno empresarial idóneo, con criterios de innovación, calidad total y de sostenibilidad medioambiental

Presidente: Luis Fernández Ordóñez (Cámara de Comercio)

Secretario técnico: Adolfo Ruiz Arbe (Cámara de Comercio)

Participantes:

AYUNTAMIENTO: M. Jesús Martínez del Campo • CAI: Juan Sánchez González • CC.OO: Adolfo Barrena Salces • CEPYME: Carmelo Pérez Serrano • CEZ: Carmen Casanova Lorente • DGA: Benito López Sánchez • DPZ: Pablo Calvo y Ruata • FABZ: José Vicente Baquedano • FUNDACIÓN SAN VALERO: José Ignacio Hernández Morales • IBERCAJA: Francisco Bono Ríos • SCHINDLER, S.A: José M. Borobio Navarro • STADIUM VENECIA: Pedro Larraz Alonso • UAV CESARAUGUSTA: Benito Vicente Blasco • UGT: Tomás Iglesias Monge • UNIVERSIDAD: Vicente Salas Fumás y Francisco Pellicer Corellano • UTEDEZA: José Pérez Arizaga

CIEP 3: Zaragoza, ciudad creativa en el arte, el humanismo y la comunicación

Presidenta: Ana Fernández Abadía (UGT)

Secretario Técnico: Javier Asensio Galdeano

Participantes:

AYUNTAMIENTO: Verónica Lope Fontagne • CAI: Antonio Abad • CÁMARA COMERCIO: Isabel Lecina Brau • CC.OO: Francisco Ferrando Saucó • CEPYME: Cristina López Tomás • CEZ: Daniel Sánchez Ruber • DGA: Alberto García Tejedor • DPZ: Francisco José Montón • FABZ: José Luis Zúñiga Beltrán • IBERCAJA: José Luis Lasala Morer • UAV CESARAUGUSTA: José M. Aguilar Luis • UNIVERSIDAD: Ángela López Jiménez

Zaragoza apuesta por las tecnologías limpias

El grupo López Soriano planea instalar un Parque de Reciclado, una de las acciones defendidas por el Plan

"Crear el polígono del reciclado de chatarra y centros de prueba donde se apliquen tecnologías de reciclado". Esta acción –enmarcada en el objetivo más general de promover actuaciones de recuperación de los residuos– será una de las 140 contenidas en el Plan Estratégico que primero se hará realidad.

Un promotor privado, el grupo aragonés Industrias López Soriano, tiene muy claro cómo hacerlo y para ello ha presentado al Ayuntamiento de Zaragoza un completo informe de actuación. El objetivo es conseguir los permisos necesarios para poner en marcha, en La Cartuja Baja, el Parque Tecnológico del Reciclado, un proyecto novedoso en España para el tratamiento de residuos.

El responsable del grupo, Valero López Villalba, acudió el pasado 2 de diciembre a presentar el proyecto a la Comisión Ejecutiva de EBRÓPOLIS, con el fin de obtener su respaldo. Una vez analizados los diversos extremos de esta iniciativa, los responsables de la Asociación acordaron otorgarle su respaldo, condicionado a lo que digan los informes técnicos de las administraciones competentes.

La idea es muy sencilla y también muy ambiciosa. Aprovechando una finca de su propiedad de 851 hectáreas situada en la zona conocida como Acampo de Funes –en el sudeste de la ciudad–, Industrias López Soriano pretende desarrollar un gran complejo industrial de tratamiento de chatarra de todo tipo, en el que, ade-

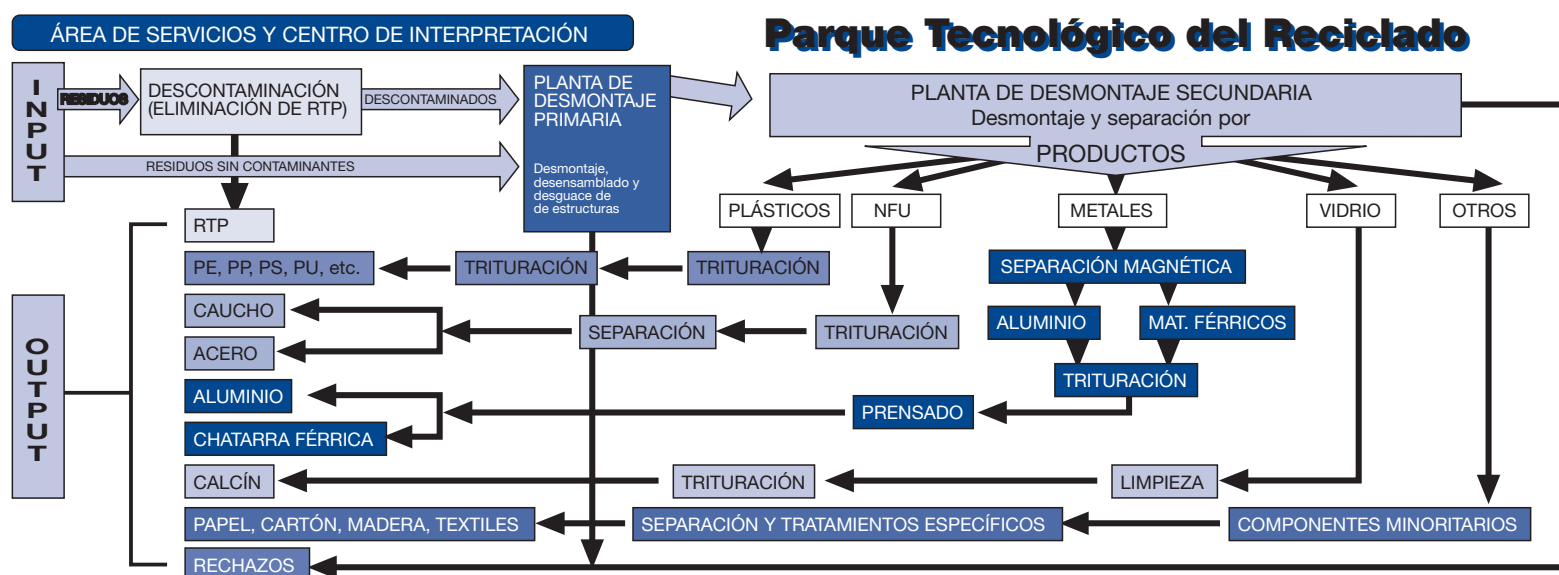
más del propio grupo, se instalen negocios del sector que hoy en día están dispersos por todo el territorio de la provincia, así como empresas relacionadas con las nuevas tecnologías del reciclado industrial.

El Parque se asentará sobre suelos rústicos de baja calidad –parte de los cuales correspondían al antiguo vertedero de Zaragoza y serán regenerados por el promotor–, contará con 200 hectáreas de zonas verdes y tendrá tres áreas de trabajo, siempre de acuerdo con los planes presentados al Ayuntamiento.

El grupo instalará dos plantas: una de descontaminación y desmontaje de vehículos y otra similar para electrodomésticos de líneas blanca y marrón. Otra zona se dedicará a los negocios de desguace y chatarra y una tercera, para nuevas tecnologías de reciclado.

Coches, neumáticos, plásticos, metales, vidrios, pinturas, caucho y acero, aluminio, chatarra férrico, papel, madera, cartón, textiles... Prácticamente todos los deshechos que acostumbramos a ver tirados por cualquier rincón de las ciudades podrán ser reciclados para una futura utilización.

Las cifras que se barajan para este Parque son de gran alcance. La inversión necesaria se estima en 5.500 millones de pesetas y se calcula que, a pleno rendimiento, podría dar empleo a cerca de 5.000 trabajadores.



La población de Zaragoza envejece paulatinamente

EBRÓPOLIS coordina un novedoso proyecto de estadísticas locales

Los habitantes de Zaragoza y su entorno somos cada día mayores: envejecemos paulatinamente sin que –al contrario– se incremente el número de jóvenes. Nuestra edad media roza ya la cuarentena –39'8 años–, y, además, el descenso en los nacimientos y el incremento de la mortalidad provoca que el crecimiento vegetativo de la población sea negativo.

La población de la capital aragonesa, sin embargo, ha aumentado levemente (1'2%) en los últimos cinco años por los movimientos migratorios y las mujeres son ahora, según los últimos datos disponibles, el 51'9% del total.

Esta *radiografía* de los zaragozanos es fruto del mayor estudio estadístico realizado en Zaragoza y su entorno: el **Pulso de la Ciudad**, un novedoso proyecto en el que participan el Ayuntamiento, la Universidad y el Instituto Aragonés de Estadística, con la coordinación de EBRÓPOLIS.

Área de Influencia, en cifras

- Población: aumentó un 8'1% en cinco años
- Mayores incrementos: Cadrete (35'6%), Cuarte (27'1%), Pastriz (18'8%), Utebo (18'3%), El Burgo de Ebro (18'3%) y Villanueva de Gállego (101%)
- Mayores pérdidas de población: Alfajarín, Fuentes de Ebro, Grisén, Sobradriel y, fundamentalmente, Torres de Berrellén (-2'4%)
- Densidad de población: Utebo tiene la mayor densidad (512'7 habitantes/km²) y La Muela y María de Huerva son los menos densamente poblados (7'7 y 7'9 hab./km², respectivamente)
- Tasa bruta de mortalidad: Sobradriel y María de Huerva rondan el 20 y Pinseque sube al 35'3
- Tasa de natalidad: En Cuarte, La Muela, Figueruelas y Villafranca de Ebro superan el 10
- Crecimiento vegetativo de la población: negativo en toda el Área de Influencia, excepto en Cadrete, Cuarte de Huerva, Figueruelas, La Muela y Utebo.

Zaragoza, en cifras

- Población: creció un 1'2% entre 1991 y 1996, gracias al incremento del número de mujeres (1'6% más)
- Densidad de población: 566 habitantes/km²
- Edad media: 39'8 años, 1'8 más que en el último estudio
- Barrios más jóvenes: Margen Izquierda y Almozara
- Barrios más viejos: Casco Antiguo y Centro
- Número de nacimientos: Disminuyó un 4'6% en cinco años
- Número de defunciones: Subió un 2'7% en el mismo periodo
- Crecimiento vegetativo de la población: -0'6%
- Analfabetismo: 1% de la población. El número de mujeres que no saben leer ni escribir casi triplica al de hombres
- Nacionalidad: Sólo el 1'7% de residentes en la ciudad son extranjeros

Después de muchos meses de trabajo, tenemos ya una fotografía que nos enseña cómo son los habitantes de la capital aragonesa y su Área de Influencia. Se refleja la evolución entre 1991 y 1996 –últimos datos existentes–.

En esta primera entrega, se presentan los resultados demográficos, pero en sucesivos números saldrán a la luz otros aspectos esenciales de nuestra forma de ser y de vivir, que nos ayudarán a conocernos un poco mejor. En breve plazo, además, estarán disponibles en Internet.

El Pulso de la Ciudad nos indica, por ejemplo, –entre otros de los numerosos datos analizados– que el Centro y Delicias son los distritos más densamente poblados y eso a pesar de que el Centro ha perdido un 5% de habitantes en los últimos años.

También sabemos que entre los ciudadanos de Zaragoza conviven varios miles de extranjeros, pero tan sólo suponen el 1'7 por ciento de la población total. Afortunadamente, siempre según la misma fuente, es muy inferior la presencia de analfabetos, puesto que las personas que no saben leer ni escribir son el 1 por ciento del total.

Ayuntamiento e iberCaja colaboran en la formación de gestores iberoamericanos

Zaragoza ha acogido en febrero un nuevo Curso Superior –el segundo– de Dirección Pública Local para Gestores Iberoamericanos. Esta iniciativa de EBRÓPOLIS, que difunde el nombre de la ciudad por toda Iberoamérica, no hubiera sido posible, sin embargo, sin la colaboración de diversas instituciones, entre otras la Agencia Española de Cooperación Internacional, el Ayuntamiento de Zaragoza e iberCaja.

Durante tres semanas, 21 directivos locales procedentes de 12 países del ámbito iberoamericano han participado en unas completas sesiones formativas, de un total de 120 horas. El



La alcaldesa presidió la inauguración del Curso

programa –que incluía visitas de trabajo a empresas concesionarias de servicios públicos de Zaragoza como Tuzsa o UTEDEZA, a distintas áreas de gestión municipal y a otras entidades colaboradoras de la Asociación– ha sido diseñado por el Centro de Formación del Ayuntamiento, dependiente del Servicio de Modernización.

Este Centro, a partir de su propia experiencia obtenida de la

formación de los empleados municipales, se ha encargado de la dirección pedagógica del Curso, de los contenidos a tratar y de la elección de profesores, según explica Alfredo Berges, de la Unidad de Calidad del Servicio de Modernización.

En este II Curso se ha dado una nueva orientación al programa formativo, con el objetivo de "ligarlo más a contenidos reales de trabajo". Ha sido, por tanto, más práctico y menos académico, con una mayor presencia de las distintas áreas de gestión del Ayuntamiento.

Desconocido desde fuera, el Centro de Formación del Ayuntamiento despliega anualmente una intensa actividad que permite a centenares de trabajadores municipales mejorar su cualificación profesional, lo que debe redundar en un mejor servicio a los ciudadanos.

De acuerdo con los datos facilitados por su responsable, Enrique Abansés, en 1998 se llevaron a cabo 161 cursos, con un total de 4.003 horas de formación impartidas, cerca de 60.000 horas recibidas y 2.678 asistentes. Para este ejercicio, están programadas 107 acciones con un presupuesto de 35 millones por parte de las arcas municipales.

Si el Ayuntamiento contribuye con la gestión de la parte académica, la cuestión logística del II Curso –al igual que sucedió con el I– ha quedado resuelta gracias a la colaboración prestada por iberCaja. El Centro de Formación para la Empresa que esta entidad financiera tiene en el Monasterio de Cogullada como parte de su Obra Social ha hecho un hueco en su apretado calendario de actividades para dar cabida al Curso organizado por EBRÓPOLIS.

Este Centro, que celebra ahora su décimo aniversario, tiene como principal objetivo "formar a empresarios de la región", según explica su director, José Enrique Girón. Pero, como "centro de habilidades y destrezas", pretende también "actualizar el saber y estar aten-



Las aulas del Centro de Formación para la Empresa de iberCaja acogen las clases

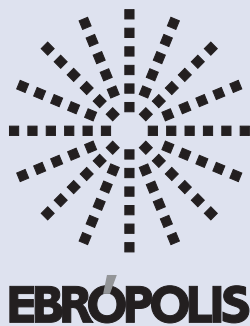
tos a las nuevas ideas que aparecen en el mundo".

Desde Cogullada, IberCaja extiende la formación a los empresarios de la región a través de las áreas de perfecciona-

miento de directivos y de mandos de pymes, de los cursos de larga duración y desde el área de especialización práctica para postgraduados, esta última como nexo de unión entre la

Universidad y la empresa. A lo largo de 1998, desarrollaron un total de 95 actividades, todas ellas presididas por una característica común: la "calidad", en palabras de su director.

José Enrique Girón se muestra orgulloso de que, a lo largo de sus diez años de vida, el Centro no haya bajado la bandera colocada muy alto desde el inicio de sus actividades.



Socios fundadores

Ayuntamiento de Zaragoza
 Diputación General de Aragón
 Diputación Provincial de Zaragoza
 Caja de Ahorros de la Inmaculada
 Cámara Oficial de Comercio e Industria de Zaragoza
 Confederación de Empresarios de Zaragoza
 Confederación de la Pequeña y Mediana Empresa de Zaragoza
 Federación de Asociaciones de Barrios de Zaragoza
 Ibercaja
 Unión Autónoma de AA.VV. Cesaraugusta
 Unión General de Trabajadores
 Unión Sindical de Comisiones Obreras
 Universidad de Zaragoza

Socios colaboradores

Arthur Andersen, Ayuntamiento de Zaragoza, Cámara de Comercio, CEZ, CEPYME, BCH, CAI, FCC, Hotel Reino de Aragón, Hotel Sauce, IberCaja, Mercazaragoza, TUZSA, UTEDEZA, VIDEAR

Edita:

Asociación para el Desarrollo Estratégico de Zaragoza y su Área de Influencia

Eduardo Ibarra, Edif. "El Cubo"

Tel. 34 - 976 72 10 40

Fax 34 - 976 72 10 11

E-mail:

zaragoza@ebropolis.es

http://www.ebropolis.es

Fotos:

Julio E. Foster

Imprime:

Tirada:

3.000 ejemplares

ISSN

1136-8616

Depósito legal:

Z-2.284/96

Está permitida la reproducción total o parcial de los contenidos de esta revista, siempre y cuando conste cita expresa de la fuente.

Cupón de suscripción gratuita EBRÓPOLIS NOTICIAS

Fotocopie este cupón con sus datos y envíelo en un sobre a:

EBRÓPOLIS NOTICIAS

Eduardo Ibarra, Edificio "El Cubo"

50009 Zaragoza



Sí, deseo recibir, gratuitamente y de forma periódica la publicación EBRÓPOLIS NOTICIAS

Dirección particular

Dirección trabajo

APELLIDOS

NOMBRE

DIRECCIÓN PARTICULAR

POBLACIÓN

C.P.

TELÉFONO

ORGANISMO O EMPRESA

DIRECCIÓN SOCIAL

POBLACIÓN

C.P.

TELÉFONO

Presentado el Plan Estratégico a la Red Europea de Regiones y Áreas Metropolitanas

Numerosos altos cargos públicos responsables de la planificación y el urbanismo de las principales ciudades europeas conocen ya de primera mano el contenido del Plan Estratégico de Zaragoza y su Área de Influencia. El catedrático José Luis Calvo Palacios y el vicepresidente de la Asociación Francisco Meroño presentaron las líneas básicas del Plan durante una sesión de trabajo enmarcada en la reunión mantenida por la Red Europea de Regiones y Áreas Metropolitanas (Red Metrex) en Zaragoza a finales de octubre, invitados por la Diputación Provincial.

Nuevos socios colaboradores y de número

Diversas entidades zaragozanas han mostrado su interés en sumarse a la Asociación, coincidiendo con el arranque de la implantación del Plan. Son ya nuevos socios de número –a la espera de la ratificación definitiva por los órganos de dirección de la Asociación– Investigación y Desarrollo Urbano, S.L. (Indesur S.L.), Hotel Sauce y Hotel Reino de Aragón. Los dos establecimientos hoteleros, además, adquieren la condición de colaboradores, al igual que la Confederación de Empresarios de Zaragoza, la Confederación de la Pequeña y Mediana Empresa y la Cámara de Comercio. La foto corresponde al momento de la firma de los convenios de colaboración con las organizaciones empresariales.



Foto: José Ramón Lerín

Presupuesto 1999 y gestión 1998

La Comisión Ejecutiva ha dado su visto bueno en primera instancia a los presupuestos de la Asociación para 1999, que deberán ser ratificados por el Consejo Rector y la Asamblea. Tal y como sucedió el ejercicio anterior, en las cuentas de 1999 no hay apelaciones a las subvenciones públicas, porque las cuotas de los socios, los convenios de colaboración suscritos con diversas entidades y los ingresos atípicos obtenidos por otras actividades permitirán a EBRÓPOLIS autofinanciarse.

Zaragoza, Ciudad Abierta

EBRÓPOLIS está preparando para los próximos meses, por encargo del Ayuntamiento, un ambicioso proyecto de *city marketing* de Zaragoza y su Área de Influencia, en el que se refleje, a través de Internet, nuestro entorno como un lugar atractivo para invertir y agradable para vivir.

Serán muy diversos los asuntos que se tratarán en esta visión de la ciudad: el tejido empresarial de la zona, el turismo, las infraestructuras, la cultura y el ocio... Zaragoza, ciudad abierta (o www.zaragozaopen.com) nacerá con la vocación de convertirse en el punto de referencia en Internet para todos los asuntos relacionados con la capital aragonesa y su entorno.

Por todo ello, si está interesado en participar en uno o en ambos proyectos, le rogamos que nos remita a la Asociación su dirección de Internet y la autorización pertinente para que EBRÓPOLIS pueda usarla en su web o en el sitio www.zaragozaopen.com

Con la colaboración de

BCH

